

МАРИЙСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ В АВАНГАРДЕ ПОВОЛЖСКОЙ НАУКИ

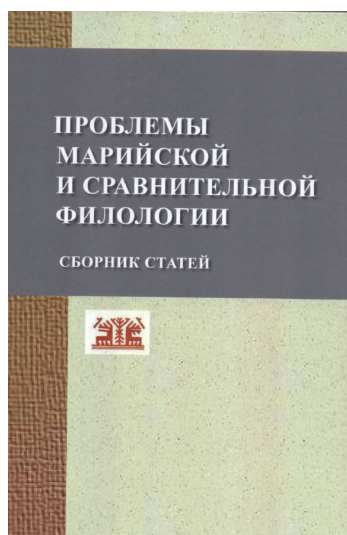
MARI PHILOLOGY AT THE VANGUARD OF RESEARCH OF VOLGA REGION

Рецензия на книгу: Проблемы марийской и сравнительной филологии: сб. ст. / Мар. гос. ун-т; сост. Т. Н. Беляева; отв. ред. Р. А. Кудрявцева. – Йошкар-Ола, 2021. – 271 с.

Book review: Problems of Mari and Comparative Philology: selected articles / Mari State University; comp. T. N. Belyaeva; resp. ed. R. A. Kudryavtseva. – Yoshkar-Ola, 2021. – 271 p.

В течение последних восьми лет усилиями специалистов кафедры финно-угорской и сравнительной филологии Марийского государственного университета издается ежегодный сборник «Проблемы марийской и сравнительной филологии», обобщающий материалы одноименной всероссийской научно-практической конференции с международным участием. Одним из неизменных организаторов конференции и ответственным редактором сборника выступает доктор филологических наук, профессор Р. А. Кудрявцева. Постоянными авторами научных статей стали ученые из Марий Эл, Чувашии, Удмуртии, Мордовии, Татарстана, Башкортостана. В то же время в разные выпуски издания представляли и представляют доклады и сообщения исследователи из Москвы, Югры, Хакасии, а также Эстонии, Германии, Венгрии, Казахстана, Туркменистана и Таджикистана.

Данная конференция и сборник давно заявили о себе как о своеобразной лаборатории, в которой апробируются новые подходы в области современ-



ных теоретических и прикладных проблем марийской, финно-угорской, урало-поволжской филологии. Научная проблематика сборника четко отражается в его традиционных рубриках: «Актуальные проблемы современного марийского и сравнительно-сопоставительного языкознания», «История и современное состояние финно-угорского языкознания», «Опыт развития национальных литератур и перспективы сравнитель-

ного литературоведения Урало-Поволжья», «Проблемы поэтики марийской и финно-угорской художественной словесности», «Вопросы изучения фольклора и фольклорного интертекста в литературе», «Опыт и перспективы междисциплинарных исследований в области филологии и культурологии», «Аксиологические аспекты литературы и культуры», «Проблемы национальной культуры, образования и межкультурной коммуникации». То обстоятельство, что редакционная коллегия получила множество дипломов в международных и межрегиональных конкурсах вузовских научных изданий, говорит о высоком уровне и значимости данного научно-исследовательского сборника.

Очередной (восьмой) выпуск издания «Проблемы марийской и сравнительной филологии» увидел свет в конце 2021 г. В данном сборнике статьи распределены по четырем рубрикам: «Актуальные проблемы современного марийского и сравнительно-сопоставительного языкознания», «Опыт развития национальных литератур и перспективы сравнительного

литературоведения Урало-Поволжья», «Вопросы изучения фольклора и фольклорно-мифологического интертекста в литературе», «Проблемы национальной культуры, образования и межкультурной коммуникации». В число авторов (всего их 81 чел.) вошли представители научной и научно-педагогической среды Марий Эл, Татарстана, Мордовии, Башкортостана, Удмуртии, а также Будапешта (Венгрия), Москвы и Санкт-Петербурга.

Проанализируем некоторые проблемы, поднимаемые авторами рецензируемого сборника. Отметим, что языками конференции и сборника выступали русский и марийский. По причине незнания марийского языка обратимся к некоторым наиболее интересным статьям на русском.

Статья **М. А. Горячевой** (Институт языкознания РАН, г. Москва) **«Республика Марий Эл: динамика функционирования “нетитульных” языков в системе школьного образования»** затрагивает злободневную для современной культуры тему – функционирование национальных языков в системе образования – и предлагает свое решение обозначенной проблемы. В частности, автор пишет: «О необходимости для выживания языка повышать национальное самосознание его носителей также говорилось всеми и много, разрабатывались и в той или иной мере внедрялись целые комплексы направленных на решение этой проблемы мер. Отмечу только, что одной из реальных мер представляется использовать возможности, открывшиеся в эпоху цифровизации и развития дистанционного обучения. Площадки по изучению языка, встроенные как элемент системы школьного образования, оказали бы существенную помощь в расширении тех самых пределов “возможностей, предоставляемых системой образования”, о которых говорится в Законе

об образовании. Каждый желающий мог бы выбирать уровень изучения языка, изучать его и проходить аттестации без учета того, наберется ли в школе класс таких желающих, имеется ли учитель, и т. п.» (с. 16).

В русле изучения социально-коммуникативных функций национального языка в современном мире написана и статья **Е. А. Кондрашкиной** (Институт языкознания РАН, г. Москва) **«Языковой сдвиг: причины и влияние на vitalность языка»**. По мнению исследователя, основными причинами смены языка в современной российской культуре становятся следующие факторы: демографическая мощь языка, языковая политика государства, возможность воспроизводства языка в семье, роль школьного образования, престиж языка и ряд других. Результаты исследования и выводы Е. А. Кондрашкиной достаточно пессимистичны. Во-первых, «престиж национальных языков оказался на самом низком уровне. Выросли поколения людей, не знающих своих родных языков, считающие русский язык родным. Эта тенденция стала массовой». Во-вторых, «цифры языкового сдвига в 2010 году уже вызывают тревогу по поводу положения этих языков, а предстоящая перепись 2021 года может показать еще более опасную тенденцию – увеличение числа сменивших родной язык на русский и уменьшение числа владеющих этническими языками и признающих их родными» (с. 22).

Анализу способов образования терминов марийского языка в сравнении с данными других финно-угорских языков – эрзянского, мокшанского, коми, удмуртского – посвящена статья **Яноша Пустаи** (Венгрия, г. Будапешт) **«Опыт проекта Terminologia scholaris *Школьная терминология в связи с марийским языком»**. Резюмируя свою статью, автор пишет: «По инициативе института

NH-Collegium Fenno-Ugricum в 2010–2011 годах была разработана терминология десяти школьных предметов на пяти финно-угорских языках Российской Федерации (коми, марийский, мокшанский, удмуртский и эрзянский) с целью создания возможности создания учебников и преподавания этих предметов на родном языке. Нами был сделан анализ всех пятидесяти терминологических словариков. В настоящей статье сравниваются данные марийского языка с данными других финно-угорских языков» (с. 43–44). По результатам проделанной работы ученый приходит к выводу, что терминотворчество в марийском языке, благодаря деятельности профессора И. Г. Иванова, в основном идет успешно.

С точки зрения привлеченного материала весьма интересной нам представляется статья **Ф. Я. Хабибуллиной, И. Г. Ивановой** (Марийский государственный университет, г. Йошкар-Ола) **«Этнотопонимы в марийских географических названиях»**. В данном исследовании анализируются топонимы Республики Марий Эл, содержащие этнокомпонент, восходящий к языкам контактирующих народов: русских, татар, удмуртов, чувашей. Так, общее количество исследованных в статье топонимов с этнокомпонентом составило 86, из них с этнокомпонентом «Русский» – 67, с этнокомпонентом «Татарский» – 8, с этнокомпонентом «Удмуртский» – 7, с этнокомпонентом «Чувашский» – 4. В заключение авторы статьи приходят к такому выводу: «Ведущими структурными моделями изученных топонимов с этнокомпонентом выступают: N+N, Adj+N, N+Adj, N+Part+N, N+N+N. Основным структурным типом сложных этнотопонимов являются определительные словосочетания, построенные преимущественно на примыкании. Для них характерно, в основном, двухсловное образование. Например, структура оронимов

включает два компонента: позиционное указание формы рельефа — корем “овраг”, то есть “относительно глубокая и крутосклонная ложбина и/или впадина на поверхности земли”, курык “гора”, то есть “выше́нность, изолированное поднятие местности с выраженными склонами и подножием” и антропоним или его дериват» (с. 60).

Выявлению художественных особенностей отдельных представителей современной марийской поэзии, оценке этнокультурной специфики национальной литературной традиции посвящена статья **А. А. Арзамасова** (*Казанский научный центр РАН, г. Казань*) «**Марийская поэзия в антологии современной литературы народов России и в пространстве интернета: взгляд извне**». Автор достаточно критически оценивает марийскую поэзию. По его мнению, «выраженная консервативная природа современной марийской поэзии отражена в стихотворениях, вошедших в антологию “Современная литература народов России. Поэзия” (Издательство ОГИ). Подборка репрезентирующих национальную традицию текстов на фоне других представленных литератур кажется несколько “безжизненной”. Складывается впечатление, что некоторые поэты-мари до сих пор находятся под сильным “инерционным” влиянием соцреалистической эстетики, советской художественной аксиологии. Можно предположить, что по иному сценарию развивается марийская проза, становясь пространством новых творческих инициатив, ориентиров, вектором нового интеллектуального движения и этнокультурного самораскрытия. Материалы антологии свидетельствуют о том, что марийских поэтов волнует, прежде всего, тема сложной современности, требующей от человека особой социальной и психологической гибкости» (с. 66).

Т. И. Зайцева (*Удмуртский государственный университет, г. Ижевск*) и **Т. С. Степа-**

нова (*Удмуртский институт истории, языка и литературы УдмФИЦУРО РАН, г. Ижевск*) в исследовании «**Литературное наследие удмуртского просветителя Г. Е. Верещагина: к проблеме рецепции**» рассматривают основные тенденции в восприятии литературного творчества известного просветителя, первого удмуртского ученого и писателя Г. Е. Верещагина его современниками и исследователями-филологами во второй половине XX — начале XXI в. Как отмечают авторы, на сегодняшний день в полном виде сохранилось около 30 оригинальных произведений писателя, среди которых на удмуртском языке — 15 поэтических, 7 драматических и несколько прозаических произведений, на русском языке — 2 большие поэмы «Скоробогат-Кашей» и «Загубленная жизнь». При этом лишь поэма-сказка “Зарни чорыг” («Золотая рыбка») опубликована с сохранением авторской орфографии и пунктуации. По убеждению исследователей, «текстологически грамотное издание произведений Г. Е. Верещагина сделало бы их препарированным источником для научных исследований» (с. 98).

Проблема периодизации художественного творчества — одна из актуальных в истории современных национальных литератур. К данной проблеме обращается **И. П. Карпов** (*Марийский государственный университет, г. Йошкар-Ола*) в статье «**Литература Республики Марий Эл в аспекте смены литературных поколений**». По его мнению, исследование литературной процессологии должно учитывать движение литературных поколений. Главным показателем литературного поколения является возраст его участников, не превышающий максимального возрастного разрыва между младшими и старшими братьями (десять-пятнадцать лет). «Любой человек, — утверждает автор, — формируется как личность в первые десять лет

своей жизни. На него влияют семья, социальная среда и природа (кормящий и вмещающий ландшафт). Писатель всё это объективирует в своих произведениях. Возрастное единство — основной критерий многих людских объединений» (с. 99). Ученый считает, что в едином литературном пространстве и времени существуют три поколения: старшее, среднее и младшее, причем «среднее — господствующее, от старшего остаются наиболее верные литературе, младшее — входит в литературу и через 10–20 лет вытесняет предыдущее. Конечно, относится писателя к тому или иному поколению, нужно учитывать и временные сдвиги в развитии страны (революции, войны, когда разница буквально в 3–5 лет относит людей к разным поколениям), и время вступления писателя в литературу, и ощущение писателем своего идейно-политического единства с другими писателями» (с. 100).

Автобиографические повести о детстве удмуртских писателей стали предметом исследования **И. Я. Рыбакова** (*Удмуртский государственный университет, г. Ижевск*). В статье «**Жанр автобиографической повести о детстве в удмуртской литературе рубежа XX–XXI вв.**» он подробно анализирует произведения Г. Ходырева “Кылйськод на меда?” («Слышишь ли еще?», 2001), У. Бадретдинова “Шордин” («Шордин, сердцевина моя зоревая», 2000) и В. Ар-Серги “Пичи пи но Полкан” («Маленький мальчик и Полкан», 2005). Автор признается, что границу между мемуарами и автобиографическими повестями провести очень сложно: «во всех названных выше повестях авторское повествование организовано двумя точками зрения — “прошрое” и “настоящее”; в них есть время, которое воссоздается ребенком, и время, из которого взрослый писатель смотрит на свое детство» (с. 139). Именно подобный подход к развитию сюжета позволяет со-

отнести их с жанрами автобиографической прозы.

В статье **Р. З. Хайруллина** (*Российский новый университет, г. Москва*) «**Творчество Сергея Чавайна в контексте эпохи**» представлен жизненный и творческий путь марийского писателя, проанализирован контекст его формирования, показаны сложность и трагизм эпохи, наложившей отпечаток на его творчество. Автор проводит параллель между творчеством С. Чавайна и других национальных писателей того времени, в частности чувашского классика М. Сеспеля и удмуртского К. Герда. Вершиной творчества С. Чавайна исследователь считает роман «Элнет», благодаря которому он «...предстал перед читателем как мастер многопланового развернутого эпического повествования. Художественная

сила романа в его психологизме, в том, что автор глубоко проникает во внутренний мир героев. Наиболее глубоко и всесторонне отображена в романе проблема «национальная интеллигенция и революция», сложность формирования сознания главного героя. Весь свой жизненный опыт, богатство впечатлений, накопленных за несколько десятилетий общественной и литературной деятельности, он вложил в художественное содержание этого произведения. Оно свидетельствует, что на завершающем этапе своего творчества писатель философски осознал не только жизненный путь, но и сложную историческую судьбу родного народа» (с. 149).

В заключение заметим, что сборник «Проблемы марийской и сравнительной филологии» является важным научным из-

данием, в котором опубликованы актуальные исследования современных ученых в области филологии, культурологии, фольклористики и педагогики. При этом большая часть публикаций посвящены изучению поэтики литературы (авторы Т. Н. Беляева, Г. Н. Бояринова, Д. И. Быкова, К. В. Быкова, Д. А. Васильева, Н. В. Гусева, Н. И. Любимов, О. М. Максимова, В. Т. Михайлов, К. Г. Никифорова и Р. А. Кудрявцева, М. В. Рябинина, С. В. Шеянова и Н. И. Ермина, Н. И. Яковлева). Широко представлены также работы, в которых предметом разностороннего научного анализа выступает аналитико-эмпирический материал по этнокультуре (Л. А. Абукаева, Е. Г. Ласточкина, В. Н. Максимов, Ю. Ю. Молодцова, Е. Н. Морозова, Е. В. Пантелеева, П. А. Тимофеева, Н. М. Юсупова и А. Ф. Юсупов).

Альбина Федоровна Мышкина –
доктор филологических наук, профессор
кафедры чувашской филологии и культуры
Чувашского государственного университета
имени И. Н. Ульянова,
Чебоксары, Россия,
alb-myshkina@mail.ru,
<https://orcid.org/0000-0001-8560-9146>

Albina F. Myshkina –
Doctor of Philology, Professor,
Department of Chuvash Philology and Culture,
Chuvash State University named after I. N. Ulyanov,
Cheboksary, Russia,
alb-myshkina@mail.ru,
<https://orcid.org/0000-0001-8560-9146>